

# CERTIFICAT



CENTRO TESSILE  
COTONIERO e  
ABBIGLIAMENTO S.p.A.

Istituto dell'Associazione Internazionale  
per la Ricerca e Prova nel Campo  
dell'Ecologia Tessile

Piazza S. Anna, 2  
21052 Busto Arsizio (VA) - Italia

La société

**Radicifil S.p.A. - Unità Produttiva di Casnigo**

**Via Europa 41**

**24020 Casnigo BG, Italy**

est autorisée à apposer, selon l'Oeko-Tex® Standard 100 et le rapport d'essai 1103593, le label Oeko-Tex®



**Testé substances nocives  
d'après Oeko-Tex® Standard 100**

991460.O

CENTROCOT

sur les articles suivants:

- Fils en polyamide 6 et 6.6, en différentes couleurs et tonalités: BCF Brillant, BCF Semi-Mat, BCF Mat, BCF Teint en masse, BCF Deep, BCF Basic et BCF Regular.
- Fils techniques en polyamide à haute ténacité (HTY).

Les essais ont été réalisés sur les articles susnommés selon l'Oeko-Tex® Standard 100, classe de produit IV, pour articles de décoration, et il en résulte que les conditions en vigueur et en respect avec l'écologie humaine stipulée dans le standard sont respectées.

Les articles certifiés satisfont aux exigences de l'annexe XVII du règlement REACH (y compris l'utilisation de colorants azoïques, nickel, etc) ainsi que l'exigence américaine concernant la teneur de plomb totale dans les articles pour enfants (CPSIA, à l'exception d'accessoires fabriqués à partir de verre).

Le titulaire de ce certificat s'est engagé envers l'institut par une déclaration de conformité selon ISO 17050-1 d'apposer le label Oeko-Tex® uniquement sur les articles qui sont conformes aux articles testés.

**Cette autorisation est valable jusqu'au 27.04.2012**

Busto Arsizio, 06.06.2011

  
Dott. Gabriella Alberti Fusi  
Direction Technique



# ZERTIFIKAT



CENTRO TESSILE  
COTONIERO e  
ABBIGLIAMENTO S.p.A.

Istituto dell'Associazione Internazionale  
per la Ricerca e Prova nel Campo  
dell'Ecologia Tessile

Piazza S. Anna, 2  
21052 Busto Arsizio (VA) - Italia

Die Firma

**Radicifil S.p.A. - Unità Produttiva di Casnigo**

**Via Europa 41**

**24020 Casnigo BG, Italien**

erhält nach Oeko-Tex® Standard 100 die Berechtigung, gemäss unserem  
Gutachten, Nummer 1103593, das Oeko-Tex® Signet



991460.0

CENTROCOT

für folgende Artikel zu führen:

- Garnen aus Polyamid 6 und 6.6 in verschiedenen Farben und Farbtönen: BCF Glänzend, BCF Halb-Matt, BCF Matt, BCF Dusegefärbt, BCF Deep, BCF Basic und BCF Regular.

- Hochfestigkeit technischen Garnen aus Polyamid  
(Mit biologisch aktiven Produkten ausgerüstet, die von Oeko-Tex® akzeptiert werden).

Die Prüfungen an o.g. Artikeln wurden nach Oeko-Tex® Standard 100, Produktklasse IV für Dekorationsmaterialien durchgeführt und haben ergeben, dass die derzeit geltenden humanökologischen Anforderungen des Standards erfüllt sind.

Die zertifizierten Artikel erfüllen die geltenden Anforderungen des Anhangs XVII von REACH (inkl. Verwendung von Azofarbstoffen, Nickellässigkeit etc.) sowie die Amerikanischen Anforderungen hinsichtlich dem Gehalt an Blei (total) in Kinderartikeln (CPSIA, ausgenommen Zubehör aus Glas).

Der Inhaber des Zertifikates hat sich dem Institut gegenüber durch eine Konformitätserklärung gemäss ISO 17050-1 verpflichtet, nur mit dem Prüfmuster konforme Ware mit dem Oeko-Tex® Signet zu kennzeichnen.

**Dieses Zertifikat ist gültig bis 27.04.2012**

Busto Arsizio, 06.06.2011

Dott. Gabriella Alberti Fusi  
Technischdirektion



# CERTIFICATO



CENTRO TESSILE  
COTONIERO e  
ABBIGLIAMENTO S.p.A.

Istituto dell'Associazione Internazionale  
per la Ricerca e Prova nel Campo  
dell'Ecologia Tessile

Piazza S. Anna, 2  
21052 Busto Arsizio (VA) - Italia

La Ditta

**Radicifil S.p.A. - Unità Produttiva di Casnigo**

**Via Europa 41**

**24020 Casnigo BG, Italy**

è autorizzata in base all'Oeko-Tex® Standard 100 e al ns **Rapporto di Prova n. 1103593**, a utilizzare il marchio Oeko-Tex®



**Testato per sostanze nocive  
secondo Oeko-Tex® Standard 100**

991460.0

CENTROCOT

per i seguenti articoli:

- Fili in poliammide 6 e 6.6, in vari colori e tonalità: BCF Bright, BCF Semi-dull, BCF Dull, BCF Tinto in massa, BCF Deep, BCF Basico e BCF Regular.
- Fili tecnici in poliammide ad alta tenacità (HTY).

(Trattati con sostanze biologiche attive accettate dall'Oeko-Tex®).

Dalle prove eseguite sui suddetti articoli, in base all'Oeko-Tex® Standard 100 **Classe IV** per articoli decorativi, risulta che i requisiti umano-ecologici, attualmente in vigore e stabiliti da questo Standard, sono stati rispettati.

Gli articoli certificati rispettano i requisiti dell' Allegato XVII del REACH (tra cui l'uso di coloranti azoici, nichel, ecc.) così come i requisiti della legislazione americana riguardanti il contenuto totale di piombo negli articoli per bambini (CPSIA, con l'esclusione degli accessori in vetro).

L'intestatario di questo certificato, che ha sottoscritto la Dichiarazione di Conformità in accordo con la norma ISO 17050-1, è vincolato ad utilizzare il marchio Oeko-Tex® solo per gli articoli conformi ai campioni inizialmente analizzati.

**L'autorizzazione è valida fino al 27.04.2012**

Busto Arsizio, 06.06.2011

Dott. Gabriella Alberti Fusi  
Direzione Tecnica



# CERTIFICATE



CENTRO TESSILE  
COTONIERO e  
ABBIGLIAMENTO S.p.A.

Istituto dell'Associazione Internazionale  
per la Ricerca e Prova nel Campo  
dell'Ecologia Tessile

Piazza S. Anna, 2  
21052 Busto Arsizio (VA) - Italia

The company

**Radicifil S.p.A. - Unità Produttiva di Casnigo**

**Via Europa 41**

**24020 Casnigo BG, Italy**

is granted authorization according to Oeko-Tex® Standard 100 to use the Oeko-Tex® mark, based on our test report 1103593



**Tested for harmful substances**  
according to Oeko-Tex® Standard 100

991460.O

CENTROCOT

for the following articles:

- Yarns of polyamide 6 and 6.6 in different colors and shades: BCF Bright, BCF Semidull, BCF Dull, BCF mass-dyed, BCF Deep, BCF Basic and BCF Regular.

- High-tenacity technical yarns of polyamide (HTY).

(Finished with biological active products accepted by Oeko-Tex®).

The results of the inspection made according to Oeko-Tex® Standard 100, product class IV have shown that the above mentioned goods meet the human-ecological requirements of the standard presently established for decoration material.

The certified articles fulfil the requirements of Annex XVII of REACH (incl. the use of azo-dyes, nickel, etc.) as well as the American requirement regarding total content of lead in children's articles (CPSIA; with the exception of accessories made from glass).

The holder of the certificate, who has issued a conformity declaration according to ISO 17050-1, is under an obligation to use the Oeko-Tex® mark only in conjunction with products that conform with the sample initially tested.

**This authorisation is valid until 27.04.2012**

Busto Arsizio, 06.06.2011

  
Dott. Gabriella Alberti Fusi  
Technical Management

